

# ДОГОВОР ЗА ПОКУПКО-ПРОДАЖБА

Днес, .....12.11.2014 г., в гр. София, между:

**ND LOR Uničov a.s.**, със седалище и адрес на управление: гр. Brno, община Brno, Hlinky 126, вписано в търговския регистър при Агенцията по вписванията с ЕИК № 26306832., ИН по ДДС № CZ26306832, представлявано от Инж. Т.Краевски– Управител, наричано по-долу за краткост **«ПРОДАВАЧ»**, от една страна и

**«ТИБИЕЛ» ЕООД**, с ЕИК 106588084, със седалище и адрес на управление: гр.Перник, площад „Свети Иван Рилски“ №1, представлявано от Димитър Йорданов Иванов, наричано по-долу за краткост **«КУПУВАЧ»**, от друга страна,

се подписа настоящия договор за следното:

## I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. Продавачът продава на Купувача собствения си употребяван багер със следните характеристики: електро-хидравличен марка UNEX EH 631 с челна лопата, след извършен основен ремонт в завода на производителя ND LOR Uničov a.s., а Купувача се съгласява да го закупи на цена и условия, определени в този договор.

## II. ЦЕНА

2.1. Продажната цена на багера е 95 000 /деветдесет и пет хиляди/ евро. Цената е ex-works завод производител Уничов, Чехия. В цената е включена:

- издаване на гаранционна карта за срока на предоставяната гаранция;
- каталог за резервни части;
- двудневно обучение на машинист и механик в Чехия, включително трансфер, дневни, храна и хотел;
- охранителна мрежа на кабината по ЕУ;
- кабел 150 м;
- натоварване и укрепване на превозното средство на купувача;

В цената не е включен транспорт до България.

## III. СРОК НА ДОГОВОРА, МЯСТО И НАЧИН НА ПРИЕМАНЕ И ПРЕДАВАНЕ

3.1. Договорът влиза в сила от датата на подписването му от двете страни и извършване на първото плащане. Първото плащане трябва да бъде направено най-късно до 45 дни от подписване на договора, в противен случай договора става невалиден.

3.2. Срок и начин на изпълнение – багера след извършен основен ремонт ще бъде подготвен за приемане и експедиция най-късно до 90 дни от датата на получаване на първото плащане. Периода от 15 до 31 декември не се включва в срока за доставката.

3.3. Продавача се задължава да информира Купувача за датите на обучението и приемането на машината най-малко 10 дни предварително.

3.4. Място на изпълнение – доставката и обучението се извършва от Производителя на адрес: areal Unex, a.s., Brničko 1032, 78391 Uničov

3.5. Собствеността върху багера се прехвърля върху купувача след подписване на приемо-приемателен протокол от надлежни представители на страните и заплащане на цялата сума..

3.6. На багера може да бъдат монтирани по поръчка на Купувача в Чехия и други допълнителни спомагателни устройства като GPS, теглене, система за охрана, но те се уговарят с допълнително споразумение.

#### IV. УСЛОВИЯ НА ПЛАЩАНЕ:

4.1. Плащането се извършва в EUR по банков път, по следния начин:

- авансово сумата от 25 000 /двадесет и пет хиляди/ евро в срок до 45 дни от подписване на договора;

- 70 000 /седемдесет хиляди/ евро след извършване на проби и приемането на машината в Чехия с приемо-предавателен протокол от надлежни представители на страните по договора.

Машината ще бъде експедирана след извършване на всички плащания.

4.2. Плащането се извършва по сметката на Изпълнителя: Банка: ČSOB a.s., клон: Brno, гр. Бърно, Чешка република BIC(SWIFT): CEKOCZPP, IBAN: CZ70 0300 0000 0001 8577 5362

#### V. КАЧЕСТВО И ГАРАНЦИИ

5.1. Продавача гарантира високото качество на изпълнение на основния ремонт при спазване техническите условията в страната производител.

5.2. Продавача поема гаранционен срок за извършения основен ремонт и качеството на работа на багера за 6 месеца, считано от датата на въвеждане в експлоатация в присъствието на представител на Продавача.

5.3. Гаранцията ще бъде осигорявана под формата на доставка на резервни части.

#### VI. РЕКЛАМАЦИИ

6.1. Рекламации за видими дефекти и несъответствия в количеството и качеството се правят в момента на приемането и се удостоверяват с приемо-предавателен протокол. Купувачът има право да откаже да получи багера, ако същия е със съществени недостатъци или не отговаря на техническите изисквания посочени от Купувача в настоящия договор и в офертата. Страните приемат за съществен недостатък /видим или скрит/ този, при който не може да се извърши отстраняване на дефекта, т.е. отстраняването е технически невъзможно или икономически неизгодно.

6.2. При възникване на дефекти в гаранционния период Купувачът е длъжен:

6.2.1. В срок до два работни дни от настъпване на повредата, да уведоми с телеграма, e-mail, факс или препоръчано писмо Продавача, за настъпилата повреда.

6.3. При получаване на уведомление за настъпила повреда по багера чрез телеграма, e-mail, факс или препоръчано писмо от страна на Купувача, Продавача е длъжен:

6.3.1. В срок до три работни дни от получаване на уведомлението, да изпрати свои представители, които заедно с представители на Купувача, да сформират работна група и установят причините довели до повредата на багера.

6.4. За настъпилата повреда на багера, работната група съставя и подписва двустранен протокол, в който задължително се вписват причините довели до повредата.

6.5. При установяване на вина от страна на Продавача (вложени некачествени части и материали, неправилен монтаж и др.), Продавача е длъжен в рамките на седем работни дни, за своя сметка да отстрани настъпилата повреда, като разходите за ремонтните специалисти и средствата за резервни части са изцяло за сметка на Продавача.

6.6. Купувача е длъжен да осигури на представителите на Продавача при евентуален ремонт на багера минимални работни условия (цехове, енергиен източник, подемни средства, и т.н.).

6.7. Купувача не инициира коригиращи ремонтни работи по отчетените дефекти в рамките на гаранционния период, без писменото съгласие на Продавача;

6.8. Представителите на Купувача, имат право да подписват въпросните предавателни протоколи с възражения (особено мнение).

6.9. Рекламираните за качество детайли по багера се подменят с качествени такива в 15 дневен срок от признаване на рекламацията, за сметка на Продавача. При неизпълнение на това условие от страна на Продавача, некачествените изделия се считат за недоставени и той дължи на Възложителя възстановяване на стойността им и санкциите по раздел VII.7.4

6.10. Времето през което машината не е в работно състояние поради рекламация, не се смята за част от гаранционния период, т.е. гаранционният период се удължава с времето за

изваждане от движение поради дефектите, възникнали и докладвани в писмена форма от Купувача.

6.11. При несъответствие с техническата оферта и/или съществени недостатъци на оборудването при приемането Купувачът има право да иска, същите да бъдат отстранени за сметка на Продавача или да поиска да получи обратно всички авансови суми, платени до момента. Страните приемат за съществен недостатък /видим или скрит/ този, при който не може да се извърши отстраняване на дефекта, т.е. отстраняването е технически невъзможно или икономически неизгодно.

6.13. Продавачът е длъжен да положи грижа за бързото и правилно уреждане на рекламацията, като защитава интересите на Купувача и го информира за хода на решаването ѝ.

## **VII. САНКЦИИ И НЕУСТОЙКИ**

7.1. При забавена доставка или при неизпълнение на доставката, Продавача дължи неустойка в размер на 0,5% на ден от стойността на неизпълнението, но не повече от 10% от стойността на договора. Същите неустойки дължи и Купувача при забавяне на едно или повече плащания.

7.2. При пълно неизпълнение на доставката по договора, Продавача освен връщане на авансово платената сума дължи на Купувача неустойка в размер на 10% от стойността на договора. При пълно недоплащане на цялата сума от страна на Купувача в уговореният срок, Продавача има право да задържи неустойка в размер на 10% от стойността на договора.

7.3. Купувача има право да приспада начислените по предходните клаузи неустойки от която и да е сума, дължима на Изпълнителя по договора.

7.4. При неизпълнение на т. 6.5. от настоящия договор Продавача дължи на Купувача санкции в размер на 0,3% от стойността на настоящия договор за всеки ден забава, но не повече от 3 % от стойността на договора.

## **VIII. СПОРОВЕ**

8.1. Всеки спор, породен от този договор или отнасящ се до него, ще бъде разрешаван доброволно по пътя на преговори, взаимни консултации и обмен на мнения, като постигнатото съгласие между страните ще бъде оформено в писмено споразумение.

8.2. В случай, че не бъде постигнато съгласие по т. 8.1, всички спорове, породени от този договор или отнасящи се до него, могат да бъдат решавани чрез медиация.

8.3. В случай, че не бъде постигнато съгласие по т. 8.2, всички спорове, породени от този договор или отнасящи се до него, ще бъдат разрешавани по съдебен ред.

8.4. Медиацията е задължителна преди отнасяне на спора за решаване по съдебен ред.

## **IX. СЪОБЩЕНИЯ**

9.1. Всички съобщения между страните, свързани с изпълнението на настоящия договор, са валидни, ако са направени в писмена форма и са подписани от упълномощени представители на Възложителя и Изпълнителя.

9.2. За дата на получаване на съобщението се смята: датата на предаване на ръка; датата на обратната разписка, когато е изпратено по пощата; - датата на приемането, когато е изпратено по факса.

### **ЗА ПРОДАВАЧА:**

**Чешка република**

60300 Гр. Бърно, Хлинки 126

Тел. 00420 603451936

Факс 00420 585073366.

ndlor@ndlor.cz

### **ЗА КУПУВАЧА:**

гр.Перник, площад „Свети Иван Рилски“ №1

Тел.: 0895577690

Факс:.....

9.3. При промяна на адреса, съответната страна е длъжна да уведоми другата в тридневен срок от промяната.

## Х. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

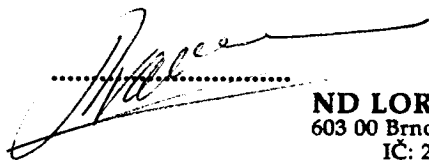
10.1. Изменения в настоящия договор се допускат само по взаимно писмено съгласие.

10.2. За всички неуредени в този договор въпроси се прилагат разпоредбите на Търговския закон и другите приложими разпоредбите на действащото в Република България законодателство.

10.3 Всички спорни въпроси по приложението на настоящия договор се решават от страните по пътя на преговорите и постигане на доброволни споразумения, а ако такива не бъдат постигнати, спорните въпроси се решават от компетентния български съд.

10.4. Настоящият договор се състои от 4 /четири/ страници и се състави, подписа и подпечата в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните.

ПРОДАВАЧ:



ND LOR Uničov, a.s.  
603 00 Brno, Hlinky 49/126  
IC: 26306832  
provozovna: ⑥  
Brničko 1032, 783 91 Uničov

12. 11. 2014

Прага

КУПУВАЧ:

